

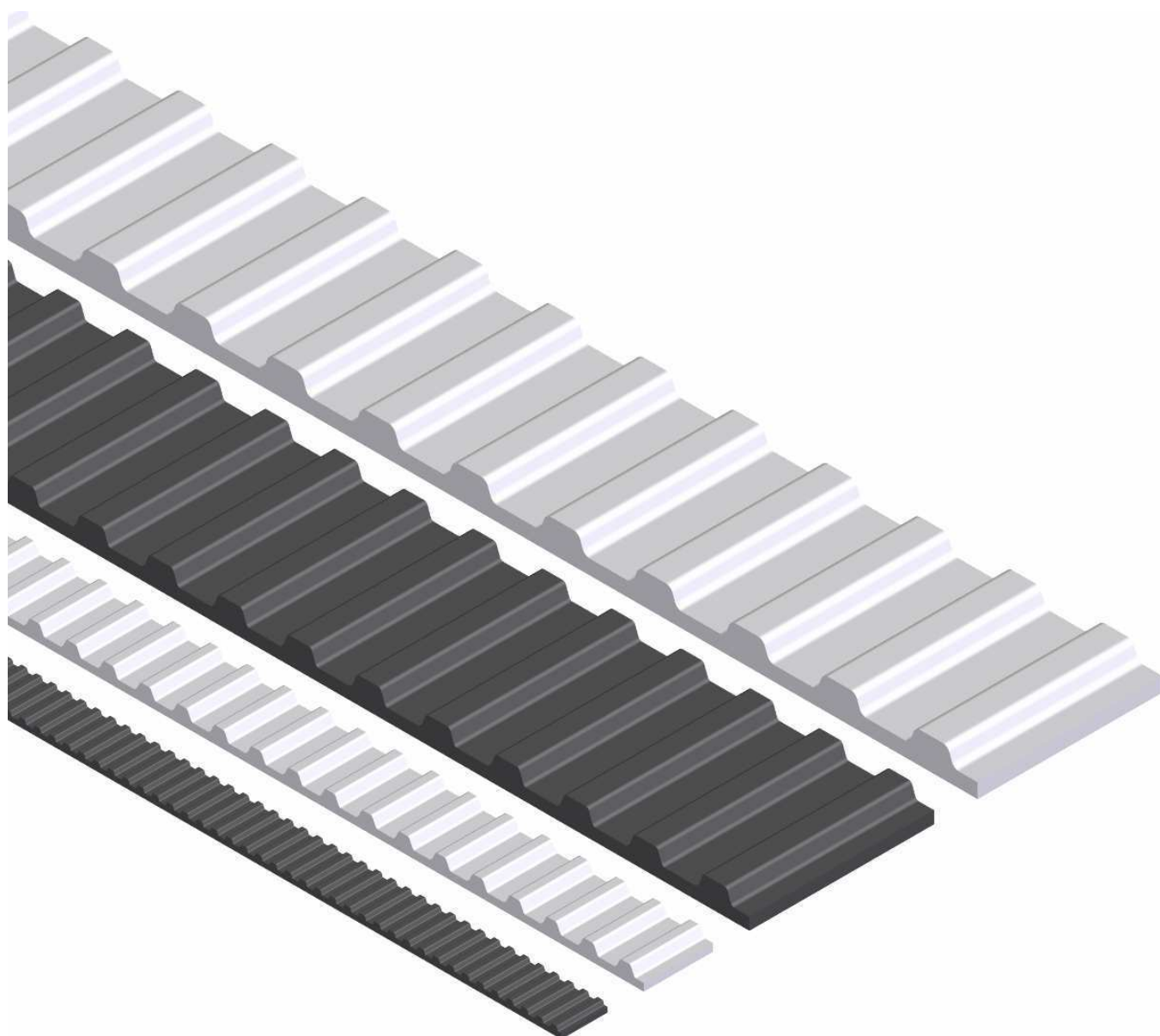


Cinghie dentate TUTMOVE® a metraggio

Open length TUTMOVE® timing belts
Endliche (Meterware) TUTMOVE® Zahnriemen
Courroies dentées TUTMOVE® à bouts libres
Correas dentadas TUTMOVE® a metros

Piastre di bloccaggio per cinghie dentate

Clamping plates for belt attachment
Spannplatten für Riemenbefestigung
Plaques tendueuses pour la fixation des courroies
Láminas tensoras para la fijación de las correas





Cinghie dentate TUTMOVE® in neoprene a metraggio

Open length TUTMOVE® Neoprene timing belts
 Endliche (Meterware) TUTMOVE® Neopren-Zahnriemen
 Courroies dentées TUTMOVE® à bouts libres en néoprène
 Correas dentadas TUTMOVE® a metros de neopreno

MXL Passo - Pitch - Teilung - Pas - Paso 0,080" (2,032 mm)

| Codice Item number Codierung Code Código | Descrizione Designation Bezeichnung Désignation Referencia | Larghezza Belt width Riemenbreite Largeur courroie Anchura correa mm |
|--|--|---|
| 03M01 | MXL 025 L. 6,350 | 6,350 |

XL Passo - Pitch - Teilung - Pas - Paso 1/5" (5,080 mm)

| Codice Item number Codierung Code Código | Descrizione Designation Bezeichnung Désignation Referencia | Larghezza Belt width Riemenbreite Largeur courroie Anchura correa mm |
|--|--|---|
| 03A01 | XL 025 L. 6,350 | 6,350 |
| 03A02 | XL 031 L. 7,940 | 7,940 |
| 03A03 | XL 037 L. 9,525 | 9,525 |

L Passo - Pitch - Teilung - Pas - Paso 3/8" (9,525 mm)

| Codice Item number Codierung Code Código | Descrizione Designation Bezeichnung Désignation Referencia | Larghezza Belt width Riemenbreite Largeur courroie Anchura correa mm |
|--|--|---|
| 03B05 | L 050 L.12,700 | 12,700 |
| 03B07 | L 075 L.19,050 | 19,050 |
| 03B10 | L 100 L.25,400 | 25,400 |

H Passo - Pitch - Teilung - Pas - Paso 1/2" (12,700 mm)

| Codice Item number Codierung Code Código | Descrizione Designation Bezeichnung Désignation Referencia | Larghezza Belt width Riemenbreite Largeur courroie Anchura correa mm |
|--|--|---|
| 03C05 | H 050 L.12,700 | 12,700 |
| 03C07 | H 075 L.19,050 | 19,050 |
| 03C10 | H 100 L.25,400 | 25,400 |

Cinghie dentate TUTMOVE® in poliuretano a metraggio

Open length TUTMOVE® Polyurethane timing belts
 Endliche (Meterware) TUTMOVE® Polyurethan-Zahnriemen
 Courroies dentées TUTMOVE® à bouts libres en polyuréthane
 Correas dentadas TUTMOVE® a metros de poliuretano

XL Passo - Pitch - Teilung - Pas - Paso 1/5" (5,080 mm)

| Codice Item number Codierung Code Código | Descrizione Designation Bezeichnung Désignation Referencia | Larghezza Belt width Riemenbreite Largeur courroie Anchura correa mm |
|--|--|---|
| 55A01 | XL 025 L. 6,350 PU | 6,350 |
| 55A02 | XL 031 L. 7,940 PU | 7,940 |
| 55A03 | XL 037 L. 9,525 PU | 9,525 |
| 55A05 | XL 050 L.12,700 PU | 12,700 |
| 55A07 | XL 075 L.19,050 PU | 19,050 |
| 55A10 | XL 100 L.25,400 PU | 25,400 |
| 55A15 | XL 150 L.38,100 PU | 38,100 |
| 55A20 | XL 200 L.50,800 PU | 50,800 |

L Passo - Pitch - Teilung - Pas - Paso 3/8" (9,525 mm)

| Codice Item number Codierung Code Código | Descrizione Designation Bezeichnung Désignation Referencia | Larghezza Belt width Riemenbreite Largeur courroie Anchura correa mm |
|--|--|---|
| 55B03 | L 037 L. 9,525 PU | 9,525 |
| 55B05 | L 050 L. 12,700 PU | 12,700 |
| 55B07 | L 075 L. 19,050 PU | 19,050 |
| 55B10 | L 100 L. 25,400 PU | 25,400 |
| 55B15 | L 150 L. 38,100 PU | 38,100 |
| 55B20 | L 200 L. 50,800 PU | 50,800 |

H Passo - Pitch - Teilung - Pas - Paso 1/2" (12,700 mm)

| Codice Item number Codierung Code Código | Descrizione Designation Bezeichnung Désignation Referencia | Larghezza Belt width Riemenbreite Largeur courroie Anchura correa mm |
|--|--|---|
| 55C05 | H 050 L. 12,700 PU | 12,700 |
| 55C07 | H 075 L. 19,050 PU | 19,050 |
| 55C10 | H 100 L. 25,400 PU | 25,400 |
| 55C15 | H 150 L. 38,100 PU | 38,100 |
| 55C20 | H 200 L. 50,800 PU | 50,800 |
| 55C30 | H 300 L. 76,200 PU | 76,200 |
| 55C40 | H 400 L.101,600 PU | 101,600 |

XH Passo - Pitch - Teilung - Pas - Paso 7/8" (22,225 mm)

| Codice Item number Codierung Code Código | Descrizione Designation Bezeichnung Désignation Referencia | Larghezza Belt width Riemenbreite Largeur courroie Anchura correa mm |
|--|--|---|
| 55D05 | XH 050 L. 12,700 PU | 12,700 |
| 55D10 | XH 100 L. 25,400 PU | 25,400 |
| 55D15 | XH 150 L. 38,100 PU | 38,100 |
| 55D20 | XH 200 L. 50,800 PU | 50,800 |
| 55D30 | XH 300 L. 76,200 PU | 76,200 |
| 55D40 | XH 400 L.101,600 PU | 101,600 |
| 55D60 | XH 600 L.152,400 PU | 152,400 |

Su richiesta possiamo fornire cinghie in poliuretano giuntate, nello sviluppo voluto.

On demand we can supply joined polyurethane belts, with the required length.

Endliche (Meterware) verschweißte Polyurethan-Zahnriemen sind auf Anfrage lieferbar.

Sur demande, on peut livrer les courroies en polyuréthane soudées, avec la longueur souhaitée.

Bajo consulta se suministran correas de poliuretano empalmadas, con la longitud requerida.



Piastre di bloccaggio per cinghie dentate

Clamping plates for belt attachment

Spannplatten für Riemenbefestigung

Plaques tendueuses pour la fixation des courroies

Láminas tensoras para la fijación de las correas

Le cinghie dentate, utilizzate per trasformare il moto rotatorio delle pulegge, in moto rettilineo alternato di tavole o di altri dispositivi, hanno la necessità di avere le estremità delle stesse ancorate alle parti mobili (fig. 1) o a quelle fisse (fig. 2) dei particolari da movimentare. Questo fissaggio deve essere eseguito con cura, per evitare che la cinghia possa essere danneggiata o indebolita nel punto d'attacco. E per questo che la ditta POGGI® trasmissioni meccaniche s.p.a. ha realizzato questa serie di piastre che facilitano il corretto bloccaggio delle cinghie sui relativi ancoraggi.

The ends of timing belts, used to change the rotary motion of pulley into rectilinear alternative motion on boards or other devices, require to be anchored either to mobile parts (picture 1) or to fixed ones (picture 2) of the items to be moved. Care should be taken while fixing so as to avoid any damage or weakening of the attachment point of the belt. This is the reason why POGGI® trasmissioni meccaniche s.p.a. introduced these plates that permit the correct belt attachment.

Die Zahnriemen werden für die Verwandlung der Drehbewegung der Riemenscheiben in einer Linearbewegung einer Platte oder Vorrichtung, verwendet. Diese müssen notwendigerweise an ihren äußersten Enden an den beweglichen Teilen (Bild 1) oder an den festen Teilen (Bild 2) der Antriebseinheit verankert werden. Diese Befestigung muß sorgfältig durchgeführt werden, um zu verhindern, daß der Zahnriemen am Befestigungspunkt beschädigt oder geschwächt werden kann. Aus diesem Grund hat POGGI® trasmissioni meccaniche s.p.a. diese Spannplattenserie für die korrekte Riemenbefestigung eingeführt.

Les courroies dentées, utilisées pour transformer le mouvement rotatif des poulies en un mouvement rectiligne alternatif de plateaux ou autre dispositif, nécessitent l'ancrage des extrémités de ces courroies aux parties mobiles (fig. 1) ou aux parties fixes (fig. 2) des pièces à mettre en mouvement. Cette fixation doit être réalisée soigneusement pour éviter que la courroie ne soit endommagée ou affaiblie dans le point de raccordement. C'est la raison pour laquelle POGGI® trasmissioni meccaniche s.p.a. a introduit cette série de plaques qui facilitent le blocage correct des courroies à bouts libres.

Las correas dentadas utilizadas para transformar el movimiento rotatorio de las poleas en movimiento rectilíneo alternado de mesas o de otros dispositivos, requieren que las extremidades de las mismas se hallen fijadas a las partes móviles (fig. 1) o a las fijas (fig. 2) de las piezas que se han de mover. Este tipo de fijación se efectúa con cuidado para evitar que la correa pueda ser perjudicada o debilitada en la posición de enganche. Es por esta razón que POGGI® trasmissioni meccaniche s.p.a. ha introducido esta serie de láminas que facilitan el correcto bloqueo de las correas a metros.

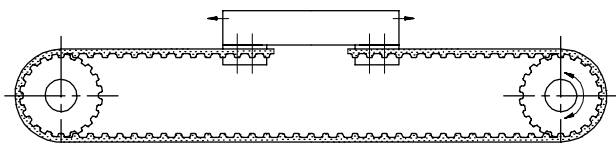


fig. 1

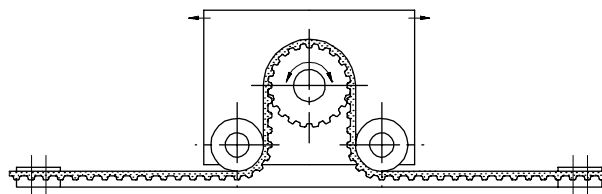


fig. 2

Istruzioni per la ricerca e l'identificazione delle piastre di bloccaggio

How to select and identify the clamping plates

Bezeichnung und Auswahl der Spannplatten

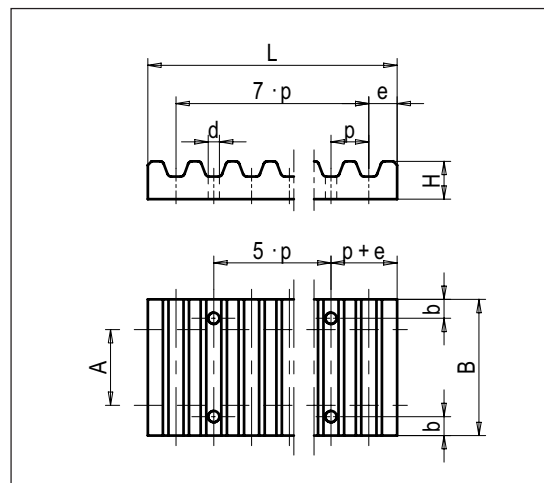
Sélection et identification des plaques tendueuses

Selección e identificación de las láminas tensoras

Esempio - Example - Beispiel - Exemple - Ejemplo:

| | | | |
|--|------|---|------|
| Gruppo merceologico Product group - Artikelgruppe Famille de l'article - Clase del producto | 54 | C | 0075 |
| Passo Pitch - Teilung Pas - Paso (H = 12,700 mm) | 0075 | | |
| Larghezza cinghia Belt width - Riemenbreite Largeur de la courroie - Ancho de la correa (19,050 mm) | 0075 | | |

| Codice Item number Codierung Code Código | Passo Pitch Teilung Pas Paso | A | B | b | d | e | L | H | Peso Weight Gewicht Poids Peso kg |
|--|--|-----|------|----|------|-----|-------|----|--|
| 54A0025 | XL | 025 | 25,5 | 6 | 5,5 | 3,5 | 42,5 | 8 | 0,020 |
| 54A0031 * | XL | 031 | 27,0 | 6 | 5,5 | 3,5 | 42,5 | 8 | 0,021 |
| 54A0037 | XL | 037 | 28,5 | 6 | 5,5 | 3,5 | 42,5 | 8 | 0,022 |
| 54A1000 | XL | - | 1000 | - | - | 3,5 | 42,5 | 8 | 0,860 |
| 54B0050 | L | 050 | 39,0 | 8 | 9,0 | 5,0 | 76,6 | 15 | 0,100 |
| 54B0075 | L | 075 | 45,0 | 8 | 9,0 | 5,0 | 76,6 | 15 | 0,120 |
| 54B0100 | L | 100 | 51,5 | 8 | 9,0 | 5,0 | 76,6 | 15 | 0,140 |
| 54B1000 | L | - | 1000 | - | - | 5,0 | 76,6 | 15 | 2,920 |
| 54C0050 | H | 050 | 45,0 | 10 | 11,0 | 9,0 | 106,9 | 22 | 0,250 |
| 54C0075 | H | 075 | 51,0 | 10 | 11,0 | 9,0 | 106,9 | 22 | 0,290 |
| 54C0100 | H | 100 | 57,5 | 10 | 11,0 | 9,0 | 106,9 | 22 | 0,330 |
| 54C1000 | H | - | 1000 | - | - | 9,0 | 106,9 | 22 | 6,000 |



* A richiesta - On request - Auf Anfrage - Sur demande - Bajo consulta.

Materiale: alluminio UNI 3569 - Material: aluminium BS 6063 - Werkstoff: Aluminium DIN Al Mg Si 0,5 - Matériel: aluminium NF 6060 - Material: aluminio DIN Al Mg Si 0,5



POGGI®